

**Repensar la alfabetización a partir  
de la multimodalidad:  
Aproximaciones interdisciplinarias  
y multiculturales de la  
comunicación y en el aprendizaje**  
Proyecto de Investigación  
**N°12.2**

Equipo de Investigación<sup>(1)</sup>

Laura Vazquez

por Facultad de Diseño y Comunicación, Universidad de Palermo (ARG) y  
el Instituto de Investigaciones Gino Germani, Facultad de Ciencias Sociales,  
Universidad de Buenos Aires, Conicet (ARG)

Ana Pedrazzini y Nora Scheuer

por Instituto de Investigaciones Gino Germani, Facultad de Ciencias  
Sociales, UBA (ARG) y el IPEHCS, Universidad Nacional del Comahue (ARG)

---

**Resumen:** El Proyecto de Investigación 12.2 propone una indagación estrecha de la articulación entre los campos de la comunicación, las artes visuales y performativas y la educación, con el fin de gestar un aporte hacia una concepción amplia de la alfabetización, entendida como un proceso multimodal, situado, que se desarrolla y reconfigura durante toda la vida en distintos ámbitos de práctica, y en el que el pensamiento y la actividad exploratorias ocupan un lugar destacado. Se presentan tres ejes de análisis interrelacionados que focalizan en la experimentación, la multimodalidad y la dinámica dialógica, abordados desde distintas manifestaciones discursivas tales como la historieta, el humor gráfico, la música, el dibujo, definiciones conceptuales, muestras y experimentaciones científicas, puestas en juego por niños/as, adolescentes, adultos e instituciones.

**Palabras clave:** Semiótica - Educación - Experimentación - Multimodalidad - Producción de sentido

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 124]

---

<sup>(1)</sup>Los CVs del Equipo de Investigación pueden consultarse en el Capítulo Directores de Líneas y Coordinadores de Proyectos de esta misma Edición.

## Acerca del Proyecto 12.2

### Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad: Aproximaciones interdisciplinarias y multiculturales de la comunicación y en el aprendizaje

El Proyecto 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad: Aproximaciones interdisciplinarias y multiculturales de la comunicación y en el aprendizaje, propone un acercamiento al estado de las Narrativas Gráficas, poniendo a prueba sus tradiciones, sus espacios y sus formas de circulación. Para ello se exploran gráficas textuales, escrituras gráficas y representaciones con el fin de investigar cómo la alfabetización, puede ser entendida como un proceso multimodal.

Se acordó entre la Universidad de Palermo, el Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA, Argentina) y el IPEHCS, Universidad Nacional del Comahue (Argentina), avanzar en una investigación en la que participan académicos de estas Instituciones, con la coordinación compartida de Laura Vazquez (UP e IIGG, UBA), Ana Pedrazzini y Nora Scheuer (IIGG UBA y el IPEHCS, Universidad Nacional del Comahue, Argentina), con el fin de generar un corpus sólido de conocimientos acerca del papel que desempeñan las Narrativas Gráficas como herramienta de comunicación en las sociedades contemporáneas. Las reflexiones y los resultados obtenidos en el Proyecto 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad: Aproximaciones interdisciplinarias y multiculturales de la comunicación y en el aprendizaje, se continúan desarrollando en el Proyecto 12.3 Visualidades expandidas y narrativas transmediales: Derivas de las artes, los lenguajes y los medios, en el marco de la misma Línea de Investigación y bajo la misma Directora Laura Vazquez.

Sus principales objetivos son:

- Indagar, historiar y analizar distintas producciones, trayectorias artísticas e itinerarios para conocer el estado de las Artes Dibujadas.
- Poner a prueba las definiciones históricas, conocer sus espacios y modos de circulación.
- Estudiar dibujos animados, historietas y humor gráfico, analizando la novedad de sus soportes mediáticos en la cultura.
- Contrastar gráficas textuales y escrituras gráficas, poniendo a prueba el límite, la puesta en página, el código, la composición plástica, las convenciones, los espacios y las formas de reconocimiento del lenguaje del cómic.

## Acerca de la Línea 12

Artes Dibujadas dirigida por Laura Vazquez se desarrolla de manera ininterrumpida desde 2015 en la Facultad de Diseño y Comunicación (UP, Argentina), e incluye hasta el momento tres proyectos finalizados el 12.1. Narrativas Gráficas coordinado por Laura

Vazquez (UP e IIGG UBA, Conicet, Argentina) e Yvonne Dorelly Quinche Puentes y Jozefh Fernando Soares Queiróz (UP, Argentina), el 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad coordinado por Laura Vazquez (UP e IIGG UBA, Conicet, Argentina), Ana Pedrazzini y Nora Scheuer (IIGG UBA, y el IPEHCS, Universidad Nacional del Comahue, Argentina) y el 12.3 Visualidades expandidas y narrativas transmediales: derivas de las artes, los lenguajes y los medios, coordinado por Laura Vazquez (UP e IIGG UBA, Conicet, Argentina) y Maximiliano de la Puente (ICSE-Universidad Nacional de Tierra del Fuego UNTDF, Conicet, Argentina).

## Mapa de Áreas y Proyectos

El **Proyecto 12.2** se vincula con todas las carreras de grado y posgrado correspondientes a la Facultad de Diseño y Comunicación, específicamente las relacionadas con el Diseño de Historietas e Ilustración.

## Productos y Resultados

### *a)- Publicaciones*

**Cuaderno del Centro de Estudios de Diseño y Comunicación N°89.** (2021) La experimentación multimodal en la comunicación y en el aprendizaje. Una vía para repensar la alfabetización. Coordinación: Laura Vazquez, Ana Pedrazzini y Nora Scheuer junto al Instituto de Investigaciones Gino Germani, Facultad de Ciencias Sociales, UBA; y el Instituto Patagónico de Estudios en Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional del Comahue, Argentina. Año XXII, Marzo 2021, Buenos Aires, Argentina. ISSN: 1668-0227. Esta publicación documenta y comunica los resultados alcanzados en el proyecto de investigación 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad *y a continuación se detallan los autores y artículos contenidos en ella:*

**Scheuer, Nora, Pedrazzini, Ana, Laura Vazquez** (2021) Introducción. Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad. Aproximaciones interdisciplinarias y multiculturales en la comunicación y en el aprendizaje (Pp. 11 a 19)

**Scheuer, Nora, Pedrazzini, Ana, Vazquez Laura** (2021) Introduction. Rethinking literacy based on multimodality. Interdisciplinary and multicultural approaches to communication and learning (Pp. 20 a 28)

**Falardeau Mira** (2021) Julie Doucet, between order and disorder (Pp. 29 a 45)

**Gómez Felipe, Weingart Scott, Mulligan Rikk y Evans Daniel** (2021) The Latin American Comics Archive (LACA): an online platform housing digitized Spanish-language comics as a tool to enhance literacy, research... (Pp. 47 a 67)

**Bengtsson Astrid** (2021) Multimodalidad e interactividad en algunas formas de contar la ciencia (Pp. 69 a 91)

**Guberman Ainat** (2021) Introducing Young Children to Expository Texts through Nonverbal Graphic Representations (Pp. 93 a 114)

**Bugallo Lucía, Zinkgräf Constanza y Pedrazzini Ana** (2021) Propiciar la multimodalidad en niños y adolescentes a través de la producción de humor gráfico (Pp. 115 a 141)

**Gavaldón Guillermina, Gerbolés Ana María y Saez de Adana Francisco** (2021) Aprender a comunicar con imágenes. Uso del cómic en la educación superior como vehículo para el desarrollo de competencias multimodales (Pp. 143 a 166)

**Moreiras Diego A. y Castagno Fabiana** (2021) Exploraciones multimodales. Aportes para la enseñanza de la Comunicación Social (Pp. 167 a 186)

**Alam Florencia, Rosemberg Celia Renata y Scheuer Nora** (2021) Gestos y habla en la construcción infantil de narrativas entre pares (Pp. 187 a 212)

**Wallner Lars** (2021) The Visual made Audible – Co-constructing Sound Effects as Devices of Comic Book Literacy in Primary School (Pp. 213 a 235)

**Pozo, Juan Ignacio; Torrado, José Antonio; Puy Pérez-Echeverría, María** (2021) Aprendiendo a interpretar música por medio del Smartphone: la explicitación y reconstrucción de las representaciones encarnadas (Pp. 237 a 260)

### ***b)- Congresos / Coloquios / Plenarios***

**3º Plenario de Directores de Investigación DC. 26, 27 y 29 de agosto de 2019.** En este tercer plenario los Directores de las Líneas y Proyectos de Investigación presentaron a sus pares y al conjunto del Programa de Investigación de la Facultad de Diseño y Comunicación, los resultados obtenidos y/o en proceso (publicaciones y acuerdos), junto con los avances de Proyectos. La Directora de la Línea de Investigación N°1 presentó a sus pares, los resultados del Proyecto 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad y anticipó los nuevos avances de tercer proyecto de la Línea.

**IV Coloquio de Investigación y Desarrollo en Diseño Latino. Universidad de Palermo, 29 de julio de 2019. X Congreso Latinoamericano de Enseñanza del Diseño. Semana Internacional del Diseño en Palermo.**

En la comisión Artes Dibujadas se presentan las reflexiones y conclusiones y avances del proyecto 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad: aproximaciones interdisciplinarias y multiculturales de la comunicación y en el aprendizaje. Se debatió acerca de la extensión de los intercambios académicos ya en proceso y puentes hacia futuras investigaciones en el área de las narrativas dibujadas contemporáneas, con la intención de construir un espacio transversal y crítico en un área que en años recientes ha ganado creciente y sostenida visibilidad en disciplinas y currículas de estudio ligadas a las artes visuales, los medios y la cultura. Expusieron: Mara Burkart, Laura Cristina Fernández, Analía Lorena Meo, Anibal Villordo, Carolina Corti, Facundo Saxe, Pamela Batista, Paola Molina, Mariel Cerra, y Juan M. Córdoba.

*A continuación se detallan las ponencias presentadas en esta Comisión coordinada por la Directora del proyecto Laura Vazquez:*

**Mara Burkart** (Argentina)

*La imagen cómica como espacio crítico bajo las dictaduras militares de Argentina y Chile*

**Laura Cristina Fernández** (Argentina)

*Historietas y traumas colectivos de la historia reciente argentina*

**Analía Lorena Meo** (Argentina)

*Attack on Titan: difuminación de huellas identitarias*

**Anibal Villordo** (Argentina)

*La danza de las máscaras*

**Carolina Corti** (Argentina)

*Desafíos y aprendizajes en la escritura de una tesis sobre la exhibición de arquitectura*

**Facundo Saxe** (Argentina)

*Historieta anal o cuando la lectura marica subvierte el cómic: apuntes para un mapa autohistórico*

**Pamela Batista y Paola Molina** (Argentina)

*Revista Mundo Peronista: doctrina y (uno poco de) humor para el pueblo argentino*

**Mariel Cerra** (Argentina)

*La representación de la mujer en la revista SexHumor*

**Juan M. Córdoba** (Argentina)

*Herramientas interdisciplinarias para un análisis descriptivo de la comicidad en Bife Agosto de Gustavo Sala*

**2º Plenario de Directores de Investigación DC, 27 de agosto y 4 de septiembre – 2018.**

Es este segundo plenario los Directores de las Líneas y Proyectos de Investigación presentaron a sus pares y al conjunto del Programa de Investigación de la Facultad de Diseño y Comunicación, los resultados obtenidos y/o en proceso (publicaciones y acuerdos), junto con los avances de Proyectos. La Directora de la Línea de Investigación N°12 expuso las conclusiones del Proyecto 12.1 Narrativas Gráficas (finalizado) y los avances del 12.2 Repensar la alfabetización a partir de la multimodalidad.

### ***c)- Formación de Posgrado e Impacto curricular***

La Directora **Laura Vazquez** es Docente de Posgrado en Diseño de la Facultad de Diseño y Comunicación en Maestría en Gestión del Diseño y Doctorado en Diseño y al igual que **Ana Pedrazzini** y **Nora Scheuer** en sus Instituciones (IIGG UBA y el IPEHCS, Universidad Nacional del Comahue, Argentina) incorporan los contenidos de su investigación a sus asignaturas en posgrado.

---

**Abstract:** Research Project 12.2 proposes a close investigation of the articulation between the fields of communication, visual and performative arts and education, in order to create a contribution towards a broad conception of literacy, understood as a multimodal process, situated, which is developed and reconfigured throughout life in different fields of practice, and in which exploratory thought and activity occupy a prominent place. Three interrelated axes of analysis are presented that focus on experimentation, multimodality and dialogic dynamics, approached from different discursive manifestations such as comics, graphic humor, music, drawing, conceptual definitions, samples and scientific experiments, put into game for children, adolescents, adults and institutions.

**Keywords:** Semiotics - Education - Experimentation - Multimodality - Production of meaning

**Resumo:** O Projeto de Pesquisa 12.2 propõe uma investigação atenta da articulação entre os campos da comunicação, artes visuais e performativas e educação, a fim de contribuir para uma concepção ampla de letramento, entendida como um processo multimodal, situada, que se desenvolve e se reconfigura ao longo da vida em diferentes campos de prática, e na qual o pensamento e a atividade exploratória ocupam lugar de destaque. São apresentados três eixos de análise inter-relacionados que enfocam a experimentação, a multimodalidade e a dinâmica dialógica, abordadas a partir de diferentes manifestações discursivas como quadrinhos, humor gráfico, música, desenho, definições conceituais, samples e experimentos científicos, colocados em jogo para crianças, adolescentes, adultos e instituições.

**Palavras chave:** Semiótica - Educação - Experimentação - Multimodalidade - Produção de sentido

[Las traducciones de los resúmenes fueron realizadas a través de traductor automático]

---